

ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

Este es un contrato legal entre usted y Panasonic Corporation (que en lo sucesivo se denominará "Panasonic") para el uso del software con licencia. Su aceptación de este contrato es necesaria para utilizar el software con licencia. Lea cuidadosamente este contrato antes de utilizar o instalar el software con licencia. El uso o instalación del software con licencia por parte de usted será considerado de manera concluyente como una aceptación de los términos de este contrato. Si no acepta los términos de este contrato, no utilice o instale el software con licencia.

1. Derechos de propiedad intelectual

Panasonic y/o el otorgante de su licencia tienen todos los títulos y derecho sobre el software con licencia.

Panasonic tiene o se le ha otorgado el derecho a otorgar el software con licencia. Usted reconoce que está recibiendo solamente una LICENCIA LIMITADA AL USO del software con licencia personal, no transferible y no exclusiva, así como la documentación relacionada con ella, si esta existe, de conformidad con los siguientes términos y condiciones, y que no obtendrá el título, propiedad ni ningún otro derecho sobre el software con licencia y la documentación relacionada ni con los algoritmos, conceptos, diseños e ideas representados o incorporados en el software con licencia y la documentación relacionada, todos los cuales deberán permanecer con Panasonic y su otorgante de la licencia.

2. LICENCIA

Usted tiene derechos no exclusivos para utilizar el software con licencia (incluida cualquier versión actualizada de dicho software) en su dispositivo o dispositivos móviles en relación con su uso de los sistemas telefónicos de Panasonic, los cuales son compatibles con el software con licencia.

3. RESTRICCIÓN

(1) Antes de que comience a utilizar el software con licencia, deberá realizar copias de respaldo de cualquier archivo valioso que se encuentre en el aparato de almacenamiento, como por ejemplo una tarjeta SD o micro SD insertada en su dispositivo telefónico.

(2) No podrá realizar ninguna copia del software con licencia y la documentación relacionada, pero sin embargo sí podrá realizar cantidades razonables de copias del software con licencia para fines exclusivos de respaldo o archivo.

(3) No podrá modificar, alterar ni transferir el software con licencia.

(4) No podrá realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el software con licencia, excepto que en la Unión Europea y la Asociación Europea para el Libre Comercio podrá tener el derecho limitado a realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el software con licencia solamente hasta el grado permitido específicamente por los términos y condiciones del artículo 6 de la Directiva de la Comunidad Europea para la Protección Legal de Programas de Cómputo, OJL 122/42 (17 de mayo de 1991).

(5) No podrá alquilar o arrendar el software con licencia, ya sea con o sin cargo.

(6) No podrá exportar el software con licencia en contravención de ninguna ley y reglamento aplicable para el control de exportaciones.

4. GARANTÍA LIMITADA

El software con licencia se le entrega "COMO ESTÁ". NI PANASONIC (que para fines de este Artículo 4 incluye a Panasonic Corporation) NI EL OTORGANTE DE SU LICENCIA LE HACEN NI LE TRANSFIEREN A USTED U OTRO TERCERO NINGUNA GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN QUE INCLUYA, SIN ESTAR LIMITADA A ELLO, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LO ANTERIOR, NI PANASONIC NI EL OTORGANTE DE SU LICENCIA GARANTIZAN QUE EL SOFTWARE CON LICENCIA ESTARÁ LIBRE DE ERRORES NI QUE CUMPLIRÁ SUS REQUISITOS. NI PANASONIC NI EL OTORGANTE DE SU LICENCIA SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO QUE USTED SUFRA, INCLUIDOS, SIN LIMITARSE A ELLOS, DAÑOS DERIVADOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O PUNITIVOS. LAS LIMITACIONES ANTERIORES DEBERÁN APLICARSE SIN IMPORTAR LA FORMA DE LA ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA DEL PRODUCTO O DE OTRO TIPO, INCLUSO SI DICHA PARTE HA SIDO NOTIFICADA ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Panasonic no será responsable de modificar el software con licencia para adaptarlo a su dispositivo móvil como está o cuando usted cambie el ambiente, como por ejemplo el sistema operativo o su versión.

5. LEYENDA DE DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE EE. UU.

El uso, la duplicación o la publicación del software con licencia por parte del gobierno de EE. UU. están sujetos a las restricciones establecidas en el subpárrafo (c) (1) (ii) de la cláusula de derechos de datos técnicos y software de cómputo en DFARS 252.227-7013 para las dependencias del Departamento de Defensa, y en los subpárrafos (c) (1) y (c) (2) de la

cláusula de derechos restringidos de software de cómputo comercial en FAR 52.227-19 para otras dependencias.

6. ASIGNACIÓN

Ni este contrato ni ningún derecho otorgado bajo el mismo, ni el uso de ninguno de los paquetes de software con licencia podrá ser asignado o transferido en su totalidad o en parte por usted. Panasonic podrá asignar este contrato en caso de una fusión o venta de la totalidad o de una parte importante de sus activos accionarios sin consentimiento de usted.

7. PERÍODO DE VIGENCIA

Esta licencia tiene validez hasta que se dé por terminada. Usted puede dar por terminado este contrato en cualquier momento destruyendo el software con licencia, así como la documentación y todas las copias relacionadas con él. Esta licencia también terminará si usted no cumple con cualquiera de los términos o condiciones de este contrato. En el momento de dicha terminación, usted deberá destruir el software con licencia, la documentación y todas las copias relacionadas con él.

8. DIVISIBILIDAD

Nada de lo contenido en este contrato deberá interpretarse como algo que requiere la comisión de algún acto contrario a estatutos o leyes, y siempre que haya un conflicto entre cualquier disposición de este contrato y cualquier estatuto o ley, contrario al cual las partes no tengan derecho legal a contratar, prevalecerá dicho estatuto o ley. En dicho caso, sin embargo, las disposiciones de este contrato que resulten afectadas serán restringidas y se limitarán solamente hasta el grado necesario para llevarlo al cumplimiento de los requisitos legales.

9. LEY APLICABLE

Este contrato deberá ser regido e interpretado de conformidad con las leyes de Japón.

Cualquier disputa que surja de este contrato o en relación con el mismo y que no pueda ser resuelta en forma amigable en un plazo máximo de treinta (30) días a partir de la fecha de la reclamación inicial, deberá ser enviada al tribunal de distrito de Tokio con sede en la ciudad de Tokio, Japón.

10. RESERVACIÓN DE DERECHOS

Panasonic se reserva el derecho, después de una notificación razonable, de cambiar o suspender cualquier parte o la totalidad de este contrato en cualquier momento a su sola

discreción, siempre y cuando Panasonic proporcione una notificación acerca de la modificación o la suspensión de este contrato utilizando un método razonable (que incluye, sin limitarse a ello, su sitio web, sitio de descarga o correo electrónico).